



Eisbericht Nr. 12

Amtsblatt des BSH

Jahrgang 82	Nr. 12	Freitag, den 02.01.2009	1
--------------------	---------------	--------------------------------	----------

Übersicht

Bei teilweise sehr strengem Frost setzt sich die Eisbildung im nördlichen Ostseeraum seit zwei Tagen fort. Auch in den geschützt liegenden und flachen Küstengewässern des südlichen Ostseeraumes bildet sich verbreitet Neueis.

Deutsche Bucht

Niederländische Küste: In einigen inneren Gewässern in der Zufahrt nach Harlingen kommt Neueis vor.

Skagerrak, Kattegat und Beltsee

Schwedische Küste: - Vänernsee: An der Nordküste kommt zwischen Karlstad und Kristinehamn 5-12 cm dickes Festeis, anschließend Neueis vor.

Westliche Ostsee

Deutsche Küste: In einigen kleineren Häfen, in der inneren Schlei und auf Unterwarnow tritt Neueis und Neueisbildung auf.

Südliche Ostsee

Deutsche Küste: Die inneren Boddengewässer sind zum Teil bis zu 5 cm dickem Eis bedeckt. Auf dem südlichen Peenestrom und im Kleinen Haff kommt örtlich Neueis vor.

Mittlere und Nördliche Ostsee

Schwedische Küste: - Mälarsee: Im westlichen Bereich kommt 5-12 cm dickes Festeis und Neueis vor.

Overview

At partly very strong frost, the ice formation in the northern region of the Baltic Sea continued since two last days. New ice is also forming in shallow and sheltered coastal waters of the southern region of the Baltic Sea.

German Bight

Netherlands Coast: In some inner waters in the approach to Harlingen there is new ice.

Skagerrak, Kattegat and Belt Sea

Swedish Coast: - Lake Vänern: At the northern coast there is between Karlstad and Kristinehamn 5-12 cm thick fast ice, farther off new ice occurs.

Western Baltic

German Coast: In some inner harbours, in the inner Schlei and on the Unterwarnow new ice and new ice formation occurs.

Southern Baltic

German Coast: The inner Bodden waters are partly covered with up to 5 cm thick ice. The southern Peenestrom and Kleines Haff are partly covered with new ice.

Central and Northern Baltic

Swedish coast: - Lake Mälaren: In the western part there is 5-12 cm thick fast ice and new ice.

Herstellung und Vertrieb

Bundesamt für Seeschifffahrt und Hydrographie (BSH)
 Postfach 301220 20305 Hamburg
 Telefon: +49 (0) 40 3190 - 2070
 Telefax: +49 (0) 40 3190 - 5002
www.bsh.de/de/Produkte/Abonnements/Eisbericht/index.jsp
 © BSH - Alle Rechte vorbehalten
 Nachdruck, auch auszugsweise, verboten

Eisankünfte / Ice Information

Telefon: +49 (0) 381 4563 -780
 Telefax: +49 (0) 381 4563 -949
 E-Mail: ice@bsh.de
www.bsh.de/de/Meeresdaten/Beobachtungen/Eis/
www.bsh.de/en/marinedata/Observations/Ice/
 © BSH - All rights reserved
 Reproduction in whole or in part prohibited

Rigaischer Meerbusen

Estnische Küste: In der Parnu Bucht liegt auf 10 km 5-7 cm dickes Festeis, im Moonsund tritt Neueis auf. - **Lettische Küste:** Im Hafen Riga kommt Neueis vor.

Finnischer Meerbusen

Estnische Küste: Entlang der Küste kommt örtlich Neueis vor. - **Finnische Küste:** Im Ostteil tritt in den inneren Schären örtlich Neueis auf. **Saimaasee:** Im Ostteil 5-10 cm dickes Eis. Im westlichen Teil und auf dem Saimaa Kanal Neueis. - **Russische Küste:** In den Häfen von St. Petersburg kommt zusammengeschobener Nilas vor. Weiter westwärts bis zur Ostspitze der Insel Kotlin tritt im Fahrwasser kompaktes 5-15 cm dickes Eis, dann bis zur Länge von Kronstadt Neueis auf. - Die innere Vyborgbucht ist mit 5-18 cm dickem Festeis bedeckt, weiter außerhalb kommt im Fahrwasser dunkler Nilas vor.

Bottensee

Finnische Küste: In den Schären südwärts bis Pori kommt dünnes ebenes Eis oder Neueis vor. - **Schwedische Küste:** In den inneren Buchten und kleineren Häfen südwärts bis Gävle tritt dünnes ebenes Eis oder Neueis auf. Der nördliche Ångermanälv ist mit 10-20 cm dickem Festeis bedeckt, im südlichen Teil kommt dünnes, wechselweise ebenes und lockeres Eis vor.

Norra Kvarken

Finnische Küste: In den Schären von Vaasa kommt dünnes ebenes Eis und Neueis vor. - **Schwedische Küste:** In einigen inneren Buchten und kleineren Häfen tritt örtlich dünnes ebenes Eis oder Neueis auf.

Bottenvik

Finnische Küste: Die nördlichen inneren Schären sind mit 10-30 cm dickem Festeis bedeckt. Entlang der Festeisgrenze liegt ein Gürtel mit 5-15 cm dickem Treibeis sowie Eisbrei, anschließend kommt bis zur Linie Malören – Merikallat Neueis vor. - **Schwedische Küste:** In den nördlichen Schären liegt 10-30 cm dickes Festeis. Außerhalb davon treibt örtlich Eisbrei und Neueis, sonst offenes Wasser oder eisfrei. In den südlichen Schären tritt dicht an der Küste Neueis auf.

Voraussichtliche Eisentwicklung

Auf der Rückseite eines über Nordskandinavien ostwärts gezogenen Tiefdruckgebietes fließt in den nächsten Tagen mit NW-lichen Winden Kaltluft in den Ostseeraum. Die Eisbildung im nördlichen Ostseeraum wird übers Wochenende andauern. Auch in geschützten inneren Fahrwassern und Häfen des südlichen Ostseeraumes wird sich weiterhin Neueis bilden.

Gulf of Riga

Estonian Coast: In Parnu Bay there is for 10 km 5-7 cm thick fast ice, in Moonsund new ice occurs. - **Latvian Coast:** In the port of Riga there is new ice.

Gulf of Finland

Estonian Coast: Along the coast, new ice occurs in places. - **Finnish Coast:** In the eastern part there is new ice in the inner archipelago, in places. **Lake Saimaa:** In the eastern part 5-10 cm thick ice, in the western part as well as in Saimaa Canal there is new ice. - **Russian Coast:** In the harbours of St. Petersburg there is compact Nilas. Farther westwards on the fairway up to the eastern point of island Kotlin there is 5-15 cm thick compact ice, then to the longitude of Kronstadt new ice occurs. - The inner Vyborg Bay is covered with 5-18 cm fast ice, farther out on the fairway there is dark Nilas.

Sea of Bothnia

Finnish Coast: In the archipelago southwards to Pori there is thin level ice or new ice. - **Swedish Coast:** In the inner bays and small harbours southwards to Gävle there is thin level ice or new ice. The northern Ångermanälv is covered with 10-20 cm thick fast ice, in the southern part alternating thin level and thin open ice occurs.

Norra Kvarken

Finnish Coast: In the archipelago of Vaasa there is thin level ice and new ice. - **Swedish Coast:** In some inner bays and small harbours there is thin level ice or new ice, in places.

Bay of Bothnia

Finnish Coast: The northern inner archipelagos are covered with 10-30 cm thick fast ice. At the fast ice edge there is a zone with shuga or 5-15 cm thick drift ice, farther off to the line Malören – Merikallat new ice occurs. - **Swedish Coast:** In the northern archipelago there is 10-30 cm thick fast ice. Farther off shuga or new ice are drifting in places, else open water or ice-free. In the southern archipelagos there is new ice close to the coast.

Expected Ice Development

On the back side of a depression having moved over northern Scandinavia eastwards cold air will penetrate with northwesterly winds over the region of the Baltic Sea within the next days. Ice growth and new ice formation in the northern region of the Baltic Sea will continue over the week-end. In inner sheltered fairways and ports of the southern region of the Baltic Sea also more new ice will form.

Im Auftrag
Dr. Schmelzer

By order
Dr. Schmelzer

Restrictions to Navigation

	Harbour/District	At least dwt/hp	Ice Class	Begin
Estonia				
Finland	Tornio, Kemi and Oulu	2000 dwt	I and II	18.12.
	Lake Saimaa	1500 dwt	II	29.12.
	Lake Saimaa	1500 dwt	IC	05.01.
Russia	St. Petersburg	2000 hp	required	05.01.
	Vyborg and Vysotsk	-	required	05.01.
Sweden	Karlsborg, Luleå, Haraholmen and Skelleftehamn	1300 / 2000 dwt	IC / II	16.12.

Information of the Icebreaker Services

Estonia

Finland

The Saimaa Canal will be closed for traffic on Sunday, the 18th January.

Icebreaker: OTSO assists in the northern Bay of Bothnia. KUMMELI and METEOR are assisting on the Lake Saimaa.

Russia

Vessels without ice class are not assisted to ports Vyborg and Vysotsk from 5th January.

Icebreaker: Low-powered vessels to St. Petersburg can be assisted at need by port icebreakers KAPITAN ZARUBIN, SEMYAN DEZNEV and **IVAN KRUZENSTERN**, in the ports Vyborg and Vysotsk by icebreaker KAPITAN IZMAILOV.

Sweden

Vessels not suitable for winter navigation, river vessels and tugs with barge can not expect governmental icebreaker assistance.

All ships entering harbours in the Gulf of Bothnia shall, when passing Svenska Björn (N 59° 33' E 20° 01') contact the VTS Gävle on VHF channel 84.

Schlüssel für die Meldungen der Eis- und Schifffahrtsverhältnisse

<p>Erste Zahl: A_B Menge und Anordnung des Meereises 0 Eisfrei 1 Offenes Wasser- Bedeckungsgrad kleiner 1/10 2 Sehr lockeres Eis- Bedeckungsgrad 1/10 bis 3/10 3 Lockeres Eis- Bedeckungsgrad 4/10 bis 6/10 4 Dichtes Eis- Bedeckungsgrad 7/10 bis 8/10 5 Sehr dichtes Eis- Bedeckungsgrad 9/10 bis 9+/10 6 Zusammengeschobenes oder zusammenhängendes Eis- Bedeckungsgrad 10/10 7 Eis außerhalb der Festeiskante 8 Festeis 9 Rinne in sehr dichtem oder zusammengeschobenem Eis oder entlang der Festeiskante / Außerstande zu melden</p> <p>Dritte Zahl: T_B Topographie oder Form des Eises 0 Pfannkucheneis, Eisbruchstücke, Trümmereis- Durchmesser unter 20 m 1 Kleine Eisschollen- Durchmesser 20 bis 100 m 2 Mittelgroße Eisschollen – Durchmesser 100 bis 500 m 3 Große Eisschollen- Durchmesser 500 bis 2000 m 4 Sehr große oder riesig große Eisschollen- Durchmesser über 2000 m oder ebenes Eis 5 Übereinandergeschobenes Eis 6 Kompakter Schnee- oder kompakte Eisbreiklumpchen oder kompaktes Trümmereis 7 Aufgepresstes Eis (in Form von Hügeln oder Wällen) 8 Schmelzwasserlöcher oder viele Pfützen auf dem Eis 9 Morsches Eis / Keine Information oder außerstande zu melden</p>	<p>Zweite Zahl: S_B Entwicklungszustand des Eises 0 Neueis oder dunkler Nilas (weniger als 5 cm dick) 1 Heller Nilas(5 bis 10 cm dick) oder Eishaut 2 Graues Eis(10 bis 15 cm dick) 3 Grauweißes Eis(15 bis 30 cm dick) 4 Weißes Eis, 1. Stadium(30 bis 50 cm dick) 5 Weißes Eis, 2. Stadium(50 bis 70 cm dick) 6 Mitteldickes erstjähriges Eis(70 bis 120 cm dick) 7 Eis, das überwiegend dünner als 15 cm ist, mit etwas dickerem Eis 8 Eis, das überwiegend 15 bis 30 cm dick ist, mit etwas dickerem Eis 9 Eis, überwiegend dicker als 30 cm, mit etwas dünnerem Eis / Keine Information oder außerstande zu melden</p> <p>Vierte Zahl: K_B Schifffahrtsverhältnisse im Eis 0 Schifffahrt unbehindert 1 Für Holzschiffe ohne Eisschutz schwierig oder gefährlich. 2 Schifffahrt für nichteisverstärkte Schiffe oder für Stahlschiffe mit niedriger Maschinenleistung schwierig, für Holzschiffe sogar mit Eisschutz nicht ratsam. 3 Ohne Eisbrecherhilfe nur für stark gebaute und für die Eisfahrt geeignete Schiffe mit hoher Maschinenleistung möglich. 4 Schifffahrt verläuft in einer Rinne oder in einem aufgebrochenen Fahrwasser ohne Eisbrecherunterstützung. 5 Eisbrecherunterstützung kann nur für die Eisfahrt geeigneten Schiffen von bestimmter Größe (tdw) gegeben werden. 6 Eisbrecherunterstützung kann nur für die Eisfahrt verstärkten Schiffen von bestimmter Größe (tdw) gegeben werden. 7 Eisbrecherunterstützung nur nach Sondergenehmigung 8 Schifffahrt vorübergehend eingestellt. 9 Schifffahrt hat aufgehört. / Unbekannt</p>
---	--

Deutschland , 02.01.2009

Rankwitz, Peenestrom	3000
Rostock - Warnemünde	1000
Wismar, Hafen	3000
Schlei, Schleswig-Kappeln	3021

Estland , 02.01.2009

Pärnu, Hafen und Bucht	81/2
Moonsund	3001

Finnland , 02.01.2009

Röyttä - Etukari	8345
Etukari - Ristinmatala	3005
Ajos - Ristinmatala	3005
Ristinmatala - Kemi 2	3005
Kemi 2 - Kemi 1	3005
Kemi 2 - Ulkokrunni - Virpiniemi	4745
Oulu, Hafen - Kattilankalla	6165
Kattilankalla - Oulu 1	3005
Oulu 1, Seegebiet im SW	2005
Raahe, Hafen - Heikinkari	3001
Heikinkari - Raahe Leuchtturm	2001
Rahja, Hafen - Välimatala	3001
Ykspihlaja - Repskär	2000
Pietarsaari - Kallan	2000
Vaskilouto - Ensten	3001
Pori - Linie Pori Leuchtturm - Säppi	1000
Hamina - Suurmusta	1000

Lettland , 02.01.2009

Riga, Hafen	1000
-------------	------

Niederlande , 02.01.2009

Blauwe Slenk	1/60
--------------	------

Russische Föderation , 02.01.2009

St. Petersburg, Hafen	5142
St. Petersburg - Ostspitze Kotlin	5242
Ostspitze Kotlin-Länge Lt.Tolbuchin	40/1
Vyborg Hafen und Bucht	72/2

Schweden , 02.01.2009

Karlsborg - Malören	8366
Lulea - Björnklack	8346
Sandgrönn Fahrwasser	2000
Haraholmen - Nygran	8366
Skelleftehamn - Gasören	4346
Gasören, Seegebiet ausserhalb	3001
Umea - Väktaren	5232
Husum, Fahrwasser nach	4121
Örnsköldsvik - Hörnskatan	4121
Hörnskatan - Skagsudde	3001
Ulvöarna, Fahrwasser im W	3001
Angermanälv oberhalb Sandöbron	8344
Angermanälv unterhalb Sandöbron	2041
Härnösand - Härnön	1000
Sundsvall - Draghallan	3102
Draghallan - Astholmsudde	3001
Hudiksvallfjärden	4041
Iggesund - Agö	4041
Ljusnefjärden - Storzungrun	3001
Gävle - Eggegrund	3001
Köping - Kviksund	8141

Västeras - Grönsö	4041
Karlstad, Fahrwasser nach	4142
Kristinehamn, Fahrwasser nach	4142